

# Modernisation du marché russe de la santé Opportunités pour PME!

Medtech-Event, 2 septembre 2011, Zurich  
[medtech-switzerland.com](http://medtech-switzerland.com)



Partners

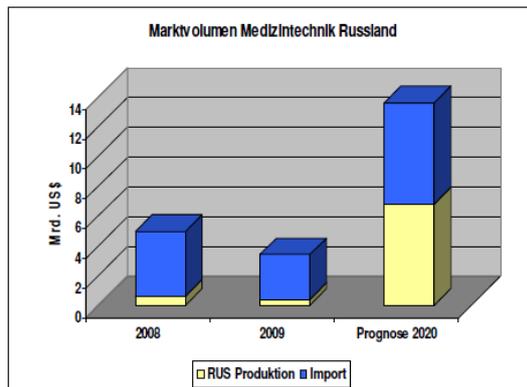
Joint Chambers  
of Commerce  
Switzerland



· Russia  
· Ukraine  
· Kazakhstan  
· Belarus  
· Kyrgyzstan  
· Moldova

**osec** +  
Business Network Switzerland

# Made in Switzerland – un label fort en Russie!



Source BWI

## Le marché russe de la santé offre des perspectives commerciales de choix aux fabricants suisses.

Le marché russe des techniques médicales, qui pèse aujourd'hui plus de 4 milliards de francs, devrait tripler d'ici 2020. Perspectives d'affaires en vue donc pour un pays qui importe à l'heure actuelle 80% de ses produits medtech. Les fabricants russes, qui ne couvrent que 25% de la demande, opèrent essentiellement dans le segment des prix bas.

En 2010, les exportations de produits medtech suisses en Russie ont grimpé de 36.6% à 31 millions de francs. Une hausse particulièrement inhabituelle pour l'industrie médico-technique.

## Moderniser et investir

Le ministère russe de l'industrie et du commerce a adopté le 17 novembre 2010 une stratégie visant à développer l'industrie des techniques médicales. Priorité n°1: améliorer l'accès aux soins de la population. Les besoins de modernisation et d'investissement dans les hôpitaux et les polycliniques sont considérables. Les nouveaux marchés à décrocher le sont tout autant. Il faut savoir que la moitié des équipements hospitaliers ont plus de dix ans alors qu'il faudrait les changer tous les 5 ans. Quatre hôpitaux sur dix nécessitent des travaux de rénovation générale.

## Produire en Russie

Depuis 2011, les moyens mis à disposition pour renouveler les équipements de santé du pays sont beaucoup plus importants. Moscou exige cependant que les fabricants internationaux transfèrent une partie de leur production en Russie afin d'accroître à long terme de 50% la part de création de valeur des produits medtech. L'objectif étant de moderniser et stimuler la production de techniques médicales et de médicaments afin d'en faire un des principaux moteurs de croissance. Pour y parvenir, la Russie se doit d'acquiescer du savoir-faire étranger et l'adapter aux particularités de son marché. Des perspectives intéressantes s'ouvrent donc à l'export aux fabricants suisses de technologies médicales.

Le séminaire du 2 septembre à Zurich ainsi que le voyage de prospection qui sera organisé à la mi-octobre à Moscou permettront aux entreprises suisses de découvrir les opportunités commerciales qui s'offrent à elles dans ce processus de modernisation du marché russe. Un accent particulier sera

mis sur les risques liés à l'export sur ce marché de croissance potentiellement très intéressant. (Source: SBH Russland, Bfai; BWI)

Switzerland Export Statistics							
Commodity: 9018, Instruments & Appl Used In Vet/Med/Surg/ Dental, Other Electro-Medical Apparatus							
Year To Date: January - December							
Partner Country	Switzerland Francs			% Share		% Change	
	2'008	2'009	2'010	2008	2009	2010	2010/2009
World	2'434'547'951	2'224'703'531	2'421'554'661	100.00	100.00	100.00	8.85
1. Germany	776'104'727	644'479'849	677'972'465	31.88	28.97	28.00	5.20
2. United States	436'336'342	425'083'904	451'001'739	17.92	19.11	18.62	6.10
3. Netherlands	144'977'717	108'922'162	155'452'789	5.96	4.90	6.42	42.72
4. Italy	144'691'221	148'549'636	147'504'303	5.94	6.68	6.09	-0.70
5. France	107'737'157	111'820'282	116'063'075	4.43	5.03	4.79	3.79
6. United Kingdom	91'487'038	77'189'481	81'266'405	3.76	3.47	3.36	5.28
.....							
13. Russia	44'990'888	22'917'678	31'090'990	1.85	1.03	1.28	35.66

**La veille du séminaire, le 1er septembre, vous pourrez rencontrer notre spécialiste du marché russe lors d'un entretien individuel gratuit à Lausanne. Ne laissez pas passer votre chance!**

La journée du 1er septembre sera consacrée à des entretiens individuels à Lausanne. L'attachée commerciale du Swiss Business Hub Russia et le conseiller Osec se tiendront à votre disposition. Informations et inscription préalable.

# Programme 1er et 2 septembre 2011.

## Préparer votre entrée sur le marché russe.

Ce séminaire d'une demi-journée a pour but de vous donner un aperçu de l'évolution de la branche des medtech en Russie et de vous fournir des conseils pour réussir votre entrée sur le marché.

### **Jeudi 1er septembre**

#### **Entretiens individuels gratuits à Lausanne**

L'attachée commerciale du Swiss Business Hub Russia et le conseiller Osec seront à votre disposition pour discuter de votre projet et répondre à tous les questions qui vous tiennent à coeur.

### **Vendredi 2 septembre**

#### **08.30 Accueil et enregistrement**

#### **09.00 Allocution de bienvenue**

Dr. Patrick Dümmler, Managing Director, Medtech Switzerland  
Oliver Bertschinger, directeur régional Europe, Osec

#### **09.15 Le marché russe des techniques médicales**

Andrey Vilenskiy, General Manager, MEDITEX" Science & Technology Center, LLC, Moscou

#### **10.15 Pause**

#### **10.45 Recettes pour réussir sur le marché russe**

#### **Certification des appareils medtech pour le marché russe – Que doit savoir un exportateur?**

Tatjana Hauser, certificat GOST, Hofstetten

#### **Entrer sur le marché russe – les écueils à éviter**

Julie Bächtold, Senior Trade Advisor, Swiss Business Hub Russia, Moscou

#### **11.15 Créer une société de distribution dans le domaine des medtech**

Josef Schnyder, Managing Director, Phonak CIS LLC, Moscou

#### **11.45 Swiss Russian Health Forum, 17-19 octobre 2011, Moscou**

Dr. Patrick Dümmler, Managing Director, Medtech Switzerland

#### **12.00 Q&A, suivies d'un buffet**

Modération: Marc Buser, Senior Consultant Eastern Europe  
Sous réserve de modification du programme.

## Renseignements pratiques.

Date	Vendredi 2 septembre 2011 De 08.30 (enregistrement) à 13.00, buffet en clôture
Lieu	Osec, Stampfenbachstrasse 85, 8006 Zürich Tél. 044 365 51 51, <a href="mailto:welcome@osec.ch">welcome@osec.ch</a> , <a href="http://www.osec.ch">www.osec.ch</a>
Langue	Allemand, anglais
Frais de participation	Prix par personne hors TVA: CHF 70.- pour les membres Osec CHF 120.- pour les non membres L'étude de marché Medtech Russland est comprise dans le prix.
Contact	Osec Eva Gasser Tél. +41 44 365 52 17 Fax +41 44 365 52 21 <a href="mailto:welcome@osec.ch">welcome@osec.ch</a>
Twitter	#OsecMedtech
Délai d'inscription	Vendredi, 26 août 2011

# Inscription.

Fax **+41 44 365 52 21**  
E-Mail **welcome@osec.ch**

## MedTech Event Russie, 2 septembre 2011

Je souhaite participer à ce séminaire. Prix par personne (hors TVA):

- CHF 70.- pour les membres Osec**
- CHF 120.- pour les membres Osec**

L'étude de marché sur la Russie est comprise dans les deux cas.

- je ne pourrai pas participer. Veuillez me contacter car je souhaite des informations complémentaires.

**Inscription en ligne:** [www.exportblog.ch](http://www.exportblog.ch)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Société: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Lieu et date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

A renvoyer avant le 26 août 2011 à:

Osec, Eva Gasser  
Tel. +41 44 365 52 17  
Fax +41 44 365 52 21  
[welcome@osec.ch](mailto:welcome@osec.ch)